

## La vida silvestre y tú

- ¡Sé un buen vecino de la vida silvestre! Observa, fotografía y has descubrimientos como un científico ciudadano. No alimentes, manipules u hostigues animales salvajes. Recuerda, cualquier criatura que tiene boca puede morder, así que manipular a los animales, arrinconarlos, acercarse demasiado, perseguirlos o alimentarlos no es seguro para las personas ni para los animales.
- Alimentar aves y otros animales salvajes les enseña a buscar seres humanos para obtener alimento, en lugar de encontrar fuentes naturales que les provean los nutrientes que necesitan para estar saludables. ¿Por qué no plantar para atraer vida silvestre, en lugar de alimentarlos directamente?
- Enseña a los niños a respetar todo animal salvaje mirándolos desde una distancia segura. Su experiencia será mejor aprendiendo a usar binoculares, cámaras con lentes de acercamiento y guías de campo o apps.
- La tortuga, grulla de colina de arena, urraca de los matorrales de Florida y la serpiente índigo del este son especies de particular cuidado. Su población está decreciendo y son protegidos por ley. Es ilegal capturar, conservar, transportar, relocalizar o alimentar estas y otras especies. Las tortugas necesitan estar cerca de sus madrigueras, que les brindan protección del clima, fuego

- y depredadores. La única excepción para tocar tortugas es moverlas fuera de las carreteras, hacia la dirección que ellas se dirigen. No alimente urracas del matorral o grullas de colina de arena. Ellos se habituarán a que los humanos los alimenten, lo que pone su supervivencia en gran riesgo.
- Se consciente de que la vegetación local y la vida silvestre pueden representar un peligro para las personas. Caimanes, hormigas de fuego, ciertas serpientes, medusas, cerdos salvajes y la hiedra venenosa pueden poner en peligro a personas que no toman precauciones. Edúcate a ti y a los miembros de tu familia para evitar experiencias poco agradables o peligrosas, sin causar daño a los animales o al medio ambiente.
- ¡Animales huérfanos puede que no sean huérfanos! Antes de llevar animales jóvenes a un albergue, obsérvelos a cierta distancia hasta el anochecer. A menudo, los animales adultos esconderán a sus crías mientras ellos están fuera buscando alimento para el día. Si el padre no regresa, contacta a un centro de rehabilitación para pedir consejos.
- Reporta animales salvajes lastimados o muertos. Reporta ballenas, manatí, delfines, tortugas marinas, aves, panteras y osos lesionados, incapacitados o muertos



(Arriba) Las mariposas de jardín son un ejemplo de apoyar a la vida silvestre haciendo obras paisajísticas con plantas nativas. La zebra de alas largas es la mariposa del estado de Florida.

(Abajo) El color rosa brillante del plateíno rosado lleva a muchas personas a confundirlo con un flamenco.

a la Comisión de Conservación de Peces y Vida Silvestre de Florida (FWC). (myfwc.com; 850-488-4647/ South Region 561-625-5122)

### Equipo del Proyecto Programa Master Naturalist de Florida

Dave Dyer  
Linda Eastman  
Elsa Frances Millard  
Irene-Eva Ries

### Líder del Proyecto

Mary White, Master Naturalist de Florida  
Ken Gioeli, Agente de Extensión  
Área de Extensión del Instituto de Ciencias Alimentarias y Agrícolas (IFAS) de la Universidad de Florida (UF) en el Condado de St. Lucie  
8400 de la Carretera Picos, Suite 101  
Fort Pierce, Florida 34945-3045  
(772) 462-1660  
hppt://stlucie.ifas.ufl.edu

Las prácticas descritas en esta publicación podrían o no ser avaladas por la Universidad de Florida.

Créditos fotográficos: Elsa Millard y Linda Eastman



ÁREA DE EXTENSIÓN DEL INSTITUTO DE CIENCIAS ALIMENTARIAS Y AGRÍCOLAS (IFAS) DE LA UNIVERSIDAD DE FLORIDA (UF) EN EL CONDADO DE ST. LUCIE

# VIVIENDO CON LA NATURALEZA EN LA COSTA DEL TESORO

UNA GUÍA PARA SER UN CIUDADANO FLORIDENSE AMIGABLE



## ¡BIENVENIDO A LA COSTA DEL TESORO!

Algunos dicen que nuestra región debe su nombre a nuestros tesoros naturales – nuestros parques y reservas surcadas por senderos y llenos de vida salvaje; nuestras millas de playas costeras, puertos marinos y pesqueros; nuestros ríos y estuarios que proveen de un hábitat a cientos de especies marinas, y de un parque recreativo a navegantes y surfistas. Tú puedes ayudar a cuidar nuestros “tesoros” siguiendo los siguientes consejos, para una interacción respetuosa con estos recursos.

## Ciudadano Floridense Amigable

- Edúcate sobre el ambiente que te rodea. Visita centros medioambientales, acude a conferencias y eventos públicos, navega en la web para aprender sobre la historia natural de Florida, y explora oportunidades de voluntariado.
- Responsabilízate por todo lo que haces – reduce, reusa, reutiliza y recicla. Muchas aves y otros animales salvajes se enredan en bolsas plásticas de mano, líneas de pesca y

## Casa y Jardín

- Usa plantas nativas de Florida en tus obras de paisajismo puede ayudar a mejorar la biodiversidad. Aves que se alimentan de frutas y semillas, animales que se alimentan de néctar como colibríes y mariposas, tortugas y otras formas de vida silvestre, depende de la abundancia de plantas nativas para tener alimento.
- Las plantas nativas de Florida como el roble, palmera sabal, cocotero, coontie, pasto muhly y gaillardia son atractivos, con facilidad disponibles en el mercado y adecuados para las aves y mariposas que naturalmente se alimentan de ellos. Pide asesoramiento sobre mantenimiento mínimo y selección de plantas nativas a los miembros del programa Master Gardener de tu condado.
- Nunca cortes plantas nativas de áreas públicas para tu jardín.
- Usa plantas ornamentales nativas de bajo mantenimiento que requieren menos irrigación, fertilización y control químico de plagas. Puedes aprender cómo hacerlo asistiendo a las clases ofrecidas por el

otros materiales reciclables que terminan en los basureros. Para las aves, manatís y tortugas marinas, enredarse significa heridas y posiblemente la muerte. Cerciórate de que todos los materiales en tu contenedor de reciclaje están asegurados, para que el viento no los arrastre. El compostaje de materia orgánica, como cáscaras de vegetales, es también una gran idea y te proporcionará un fertilizante orgánico gratuito.

Instituto de Ciencias Alimentarias y Agrícolas (IFAS) de la Universidad de Florida (UF).

- Remueve plantas invasivas. Identifica y remueve plantas invasivas como melaleuca, pimienta brasileña y pino australiano. Obtén una lista de especies invasivas y exóticas para educarte sobre las plantas invasivas de Florida.
- Siembra en las líneas costeras. Las plantas de pantano y los manglares protegen las líneas costeras de la erosión, proveen un hábitat a animales marinos, mejoran la calidad del agua y embellecen naturalmente el paisaje.
- Promueve la conectividad de hábitats. Trabaja con otros dueños de propiedades para establecer y promover la creación de corredores de vida salvaje y rutas verdes dejando zonas vírgenes, áreas de mitigación y otros límites en la propiedad. Juntos, en grupo, estos espacios expanden los fragmentos de hábitat y permiten a los animales, de manera más segura, transitar entre parques, reservas y corredores de vecindario.
- Conserva los bosques de ciprés. Aplica de manera económica colchones de materia orgánica en tu jardín, con paja de pino u

- Educa a tu familia, vecinos, visitantes, socios y líderes cívicos sobre el valor del medioambiente floridense.
- ¡Sal y disfruta del singular entorno de Florida! ¡Experimenta la belleza natural que los humedales, tierras altas y sistemas costeros proveen, y forma un lazo para toda la vida con tu medioambiente, con Florida!

otros materiales naturales. Hay muchas alternativas en colchones orgánicos de ciprés. Recuerda, los bosques de ciprés son valiosos para proteger las costas de tormentas, infiltración de agua y el hábitat de la fauna local. Una vez que se pierden, no pueden ser reemplazados.

- Se consciente y cauto al usar químicos. Limpiadores, solventes, fertilizantes, pesticidas y otros químicos pueden dañar tu jardín y afectar a insectos benéficos.
- Los residuos de un uso inapropiado de estos productos pueden contaminar el agua subterránea y superficial. El agua del suelo puede arrastrar contaminantes a la Laguna el Río Indio y al océano Atlántico, con un impacto de largo alcance en hábitats marinos.
- Usa raticidas en las afueras solo cuando sea necesario, de manera que cumplas con la etiqueta del producto y las leyes de protección de la fauna. Esto ayudará a evitar el envenenamiento accidental de animales silvestre, como aves rapaces.
- ¡Limpia los desechos de tus mascotas! Los desechos de las mascotas pueden ensuciar el agua subterránea y otros cuerpos de agua, contaminándolos con microorganismos patógenos. Sé un buen vecino y delegado del medioambiente embolsando las heces de tus mascotas y depositándolas en los rellenos sanitarios.

(Izquierda) La tortuga es una especie protegida clave: La supervivencia de otras especies dependen de este animal.

(Derecha) Viendo el amanecer en la Costa del Tesoro - ¡Hermoso!

- Mantén a los perros y gatos dentro de la casa o restringidos, alejados del contacto con animales silvestres.
- Nunca liberes mascotas no deseadas en áreas naturales. Si ya no puedes cuidar de un animal, contacta a Sociedad Humana de tu condado, la organización ASPCA, sociedades protectoras u organizaciones de rescate de animales para solicitar información sobre la renuncia a animales que ya no puedes cuidar.
- ¡Deja vivas a las serpientes! ¡Arañas, ranas y sapos también! Estos animales realizan un control de plagas natural y gratuito alrededor de tu casa y de tu jardín.

## Playas y cuerpos de agua

- Obedece todas las regulaciones de pesca y navegación, y las normas sobre protección de fauna. Las leyes y políticas son escritas para proteger y conservar el hábitat marino y la vida silvestre.
  - ❑ Sigue los límites de velocidad de navegación y lleva lentes de sol polarizados para reducir las colisiones con manatís, tortugas marinas, delfines y el hábitat submarino.
  - ❑ Utiliza responsablemente el cebo de pesca, las menudencias, la línea de pesca y los ganchos.
- Se cuidadoso mientras recargas combustible y cambias el aceite de tu bote. Evita contaminar el suelo y los cuerpos de agua poniendo el aceite sucio en contenedores sellados y deshecha el aceite apropiadamente, bajo las regulaciones establecidas por el estado. Algunas compañías como Manejo de Desechos ofrecen información gratuita y consejos.
- ¡Respetar los arrecifes locales! Ayuda a los arrecifes a florecer reciclando conchas de ostras y participa en programas de restauración de arrecifes a través de voluntariamente embolsar conchas donadas por restaurantes. Los voluntarios ponen las conchas en áreas permitidas a lo largo de la laguna del Río Indio, para restaurar el hábitat de larvas de ostra, peces y otro tipo



- Apaga iluminación innecesaria en tu casa y jardín. Las luces pueden alterar el comportamiento de las aves y desorientarlas durante la migración. Si tu casa está sobre la playa, las luces pueden desorientar la anidación de las tortugas marinas, y a sus crías.

de vida marina. Los arrecifes filtran el agua para tener una laguna más limpia. ¡Averigua hoy sobre los esfuerzos en la restauración de arrecifes en tu comunidad!

- Limpia tu embarcación, remolque, moto de agua y cualquier otro equipo antes de dejar la playa para prevenir el transporte de organismos de un cuerpo de agua a otro. Usar jabón biodegradable ayudará a mantener la calidad del agua.
- Especies exóticas de agua dulce y salada pueden proliferar y perturbar la ecología de los cuerpos de agua. Peces, ranas, tortugas, caracoles y otros animales acuáticos no deseados nunca deberían liberarse en la naturaleza. El agua de acuarios podría contener huevos vivos o larvas, y nunca debería ser eliminada en patios, canales, ríos o desagües pluviales. Contacta a la Comisión de Conservación de Peces y Vida Silvestre de Florida para encontrar la mejor manera de manipular los desechos de animales de acuarios, y la manera adecuada de deshacerse de animales de especial cuidado, como serpientes no nativas. Drena el agua del acuario en un excusado para que así sea procesada en un centro de tratamiento antes de entrar en la cuenca (a menos que uses un pozo séptico).
- No perturbes a las tortugas marinas, sus nidos o crías. La anidación de las tortugas puede ocurrir de marzo a noviembre.



(Izquierda) Las tortugas marinas son amenazadas por colisiones con botes y la actividad humana cerca de sus áreas de anidación.

(Derecha) Muchos animales han perdido el miedo a los humanos o han sido desplazados de sus hogares por el desarrollo que invade sus hábitats, exponiéndolos a condiciones peligrosas. Siempre debes estar atento a los animales en las carreteras, y parar hasta que hayan salido de la vía y estén fuera de peligro.

- ❑ Mantén las playas libres de obstáculos como sombrillas, sillas, castillos de área, hoyos y basura que impida el movimiento, o atrape adultos y crías.
- ❑ Durante la época de anidación de las tortugas marinas mantén las luces apagadas durante la noche si vives cerca o visitas la playa. Las crías y madres se pueden desorientar y moverse hacia luces artificiales en lugar de ir al océano. La ley de Florida exige luces especiales para las construcciones visibles desde la playa, para prevenir la desorientación de madres anidando y sus crías.
- ❑ Evita cavar en la arena sobre la línea de marea alta, donde los nidos estarán ocultos. Observa las áreas de anidación de tortugas marcadas sobre la línea de marea alta y no perturbes los nidos – es contra las leyes del estado.
- ❑ Los nidos podrían ser marcados con estacas. Por favor, deja las estacas en su lugar.

